

非正统经济学家、忧郁科学的代表人物

英国顶尖经济学家**保罗·奥默罗德**经典力作

《自然》《金融时报》《泰晤士报》《新政治家》

联袂重点推荐

达尔文经济学

为什么会失败，怎样做能成功

Why Most Things Fail

Evolution, Extinction and Economics

【英】保罗·奥默罗德 (Paul Ormerod) / 著

李睿 董喆 / 译 刘庆林 / 审校



随着**互联网**的不断发展，
在这个充满**不确定性**的时代，
大公司正在变得**更加脆弱**吗？

用经济学的工具，
揭开**企业经营与公共政策失败**的真相；
从他人的教训中，
找到**持续成长**的方向。



中国工信出版集团



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

达尔文经济学

为什么会失败，怎样做能成功

Why Most Things Fail

Evolution, Extinction and Economics

【英】保罗·奥默罗德 (Paul Ormerod) / 著

李睿 董喆 / 译 刘庆林 / 审校



人民邮电出版社
北京

图书在版编目 (C I P) 数据

达尔文经济学：为什么会失败，怎样做能成功 /
(英) 奥默罗德 (Ormerod, P.) 著；李睿、董喆译。--
北京：人民邮电出版社，2015.3
ISBN 978-7-115-38323-5

I. ①达… II. ①奥… ②李… ③董… III. ①经济学
—通俗读物 IV. ①F0-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第002233号

版 权 声 明

WHY MOST THINGS FAIL: EVOLUTION, EXTINCTION AND ECONOMICS By PAUL ORMEROD
Copyright: © 2005 BY PAUL ORMEROD

This edition arranged with FABER AND FABER LTD.

Through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright©2014 POSTS & TELECOMMUNICATIONS PRESS

All rights reserved.

本书中文简体字翻译版由 FABER AND FABER LTD. 经由大苹果著作权代理有限公司授权人民邮电出版社独家出版发行。未经出版者预先书面许可，不得以任何方式复制或节录本书任何部分。

版权所有，侵权必究。

内 容 提 要

在互联网与新技术改变世界的浪潮中，苹果、谷歌、Facebook等新巨头纷纷崛起，传统行业的大公司却在书写着一个个大败局。在新机遇不断涌现的时代，为什么还是有众多的企业倒闭？我们究竟如何才能在这个全新的商业时代，避免失败，获得成功？

在本书中，作者从生物学和社会学的角度来探讨经济学问题，通过大量的事例，犀利讲解了为什么大多数公司和政府经济政策都以失败告终，是什么深层次的因素直接造成了这些失败，以及企业如何通过“破坏性创新”来让自己得以基业长青。

本书为企业经营者、政府决策人以及对经济学感兴趣的学者、学生观察和解读新技术时代的商业变革，提供了多元的视角、生动的案例和创造性的方法。

◆ 著 【英】保罗·奥默罗德 (Paul Ormerod)

译 李 睿 董 喆

审 校 刘庆林

责任编辑 乔永真 王飞龙

责任印制 焦志炜

◆ 人民邮电出版社出版发行

北京市丰台区成寿寺路 11 号

邮编 100164 电子邮件 315@ptpress.com.cn

网址 <http://www.ptpress.com.cn>

北京隆昌伟业印刷有限公司印刷

◆ 开本：720×960 1/16

印张：16.5

2015 年 3 月第 1 版

字数：158 千字

2015 年 3 月北京第 1 次印刷

著作权合同登记号 图字：01-2013-8313 号

定 价：55.00 元

读者服务热线：(010)81055656 印装质量热线：(010)81055316

反盗版热线：(010)81055315

广告经营许可证：京崇工商广字第 0021 号

前 言

10年前，我在《经济学之死》（*The Death of Economics*）一书中曾经提到过，传统经济学的观点把经济和社会当成了机器，总是从整体的角度来观察，认为无论其中充满着多么复杂的因素，最终，它们都是可以被预测和控制的。但是，实际上，相比较而言，人类社会更像是一个有机体。

1998年，我在英国出版的《蝴蝶效应经济学》（*Butterfly Economics*）一书中再次强调了上述观点。我分析了很多看起来不同的经济问题和社会学问题，得出了用生物体内部各器官之间的联系来解释经济学中各部分之间相互作用的方法。

用生物学来解释经济学原理的方法其实在很早以前就已经出现了，剑桥大学的阿尔弗雷德·马歇尔（Alfred Marshall）在1900年就率先提出了这个办法。随后，20世纪最具启蒙性的社会学家弗里德里希·哈耶克（Friedrich Hayek）强调了不断推动改革的重要性。而哈佛大学的约瑟夫·熊彼特（Joseph Schumpeter）则提出了他的“破坏性创新”理论，并将其视为资本主义经济中市场运作的大原则。

然而，这些观点却从来不被所谓的主流经济学所接受。虽然这个世界本身就充满着变数、革新和不平衡，但在传统经济学中一直被着重强调的却是稳定、秩序和平衡。我们平时所不曾注意的思维惯性导致了我们对这一传统经济学失败观点的认同。不过，幸运的是，最近

我们发现了能够系统地分析经济学体系的工具。《蝴蝶效应经济学》中举出了很多例子去证明所有经济学中的因素都是直接或间接相互关联的，牵一发而动全身。

在本书中，我着重描述的是生物学、人类社会学或经济学里最明显的共性——失败。这些内容既包括了物种的衰落和灭绝，又包括了著名商标的消失、公司的灭亡与公共政策的失败。当然，并不是所有的事物都会在同一时间失败或灭亡。有时，我们可以看到成功其实可以持续很久，就好比罗马帝国，屹立了很多个世纪。我们要理解成功的前提首先便是要承认失败存在的普遍性。因此，收集并整理大量失败事例的资料，辨别失败发生前某些因素对事物产生的微妙影响，以及分析直接促成失败的各种原因便成了本书的主旨。

在此，对于那些鼓励过我，与我一起研讨并有助于本书观点诞生的人，表示由衷的感谢，特别是里奇·卡巴夫（Rich Colbaugh）、布雷迪哥特·罗斯维尔（Bridget Rosewell）、巴伯·罗森（Bob Rowthorn）、朱利安·罗斯（Julian Loose）以及费伯出版社。

好书推荐

基本信息

书名：《经济思想史（第四版）》

作者：【美】哈里·兰德雷斯（Harry Landreth）

大卫·C·柯南德尔（David C. Colander）

定价：99.00 元

书号：978-7-115-34511-0

出版社：人民邮电出版社

出版日期：2014 年 1 月



推荐理由

- ★哈佛大学经济学博士、中央学院（Centre College）荣誉教授哈里·兰德雷斯，佛蒙特州米德伯瑞学院（Middlebury）的特聘经济学教授、美国国会顾问、布鲁金斯政策委员会成员和牛津大学纳菲尔德学院访问学者大卫·C·柯南德尔倾力合作编写。
- ★自 20 世纪 70 年代出版第一版以来，不断修订再版，如今已经出版到第四版，被美国 100 所高校作为经济学专业推荐阅读书目。
- ★获得中国人民大学、北京大学、武汉大学等一流院校知名经济学教授的一致好评，成为经济学专业学生的重要读物与经济思想史课程教材。
- ★入选人民邮电出版社“2014 年一季度好书”。

读者评价

经济思想史是一部厚重的历史，它凝聚了无数经济学大家的智慧与思想，揭示了经济学发展至今的历史脉络，是想了解经济学的朋友必须具备的基础知识。虽然思想史是经济学的重要组成部分，但是在现代经济教学中，对方法的强调普遍胜过对思想的重视。本书在某种程度上填补了这个空白。它在简单和复杂之间做到了平衡，以一种知性上令人满意的方式覆盖重要的观点，同时对内容的阐述力求清晰有趣，所以本书虽厚读起来却相对轻松。

非常值得一提的是书后所附的“经济学思想脉络图”，该图按古典经济学和现代经济学两部分进行梳理。有了它，读者即可方便地按图索骥回到正文找到自己感兴趣的内容。

本书对现代经济理论做了清晰的梳理，书的内容设计能从读者角度出发，各部分都全面到位地按时间顺序来总结经济学观点，同时每章后附有关键术语中英对照表及供复习、讨论和研究的问题，非常实用。

编辑电话：010-81055650

读者热线：010-81055656 81055657

目 录

引 言 / 1

第1章 为什么有那么多公司会失败 / 5

我们目前只看到了大型公司辉煌的一面，但它们为了生存而挣扎甚至失败的一面已经被人们所遗忘。在汉娜统计的1912年期间世界最大的工业公司中，其中有一些我们耳熟能详的名字，如宝洁、西门子、通用电气以及皇家壳牌，这些公司都是经历了重重磨难才最终屹立于世界工业巨头之列的。除此之外，像德国的霍恩洛厄钢铁公司、美国的中央皮革公司和库迪汉包装公司，这些当年的大公司则消失在历史长河中。

爱德华大爆发时期 / 6

企业的生存之道 / 8

大公司到底可以经营多久 / 14

第2章 为什么所谓的“成功秘诀”在现实中会失效 / 23

在教科书中，经营企业似乎非常简单，几乎实践管理中所有可能遇到的问题都不会出现，事实上，这些问题也没有真正在书中涉及过。除此之外，经济学家们也总是不断地强调经济理论的重要性，认为这是阐述经济活动如何运作的理论的基础。

经济学教科书告诉了我们什么 / 24

经济社会中的平衡是否存在 / 26

商品的价格如何确定 / 28

经济学中的风险和不确定性 / 31

消费者需求曲线和产品需求曲线 / 32

边际成本曲线的变化过程 / 36

第3章 为什么政府的经济干预政策往往会失败 / 43

我并不是想强调国家的公共支出在一个经济兴衰周期中一直扮演着重要的角色。事实上，很多国家干预经济的政策都很难维持长久，它比人们想象得要短得多。我只是想说，在寻找过去几十年经济发展中某些事物对经济周期影响的证据时，我们要把每个独立的经济兴衰周期平均起来审视，因为它们的特性非常互补。

政府的经济干预政策是否达到了预期 / 44

基尼系数的变化及对社会的意义 / 49

收入分配情况在世界范围内的变化发展 / 53

一般均衡理论与经济增长理论的悖论 / 57

我们为什么不能准确预测未来 / 60

第4章 为什么社会隔阂总是难以消除 / 65

经济学家们对社会问题确实提出了一些有益的观点，尤其是在种族隔离、犯罪和家庭方面。但由于他们坚持认为代理人——人、企业和政府——总是根据自己的利益得出的某个合理的预测去做事，以致他们所举案例的说服力度被大大削弱甚至损害了。在经济学理论中，经济学家们作为个体可以处理大量的信息，进行复杂的数学分析，最大效用地满足个人利益。

恩格斯时期的曼彻斯特与现今的曼彻斯特 / 66

世界范围内的曼彻斯特现象及其表现 / 68

经济学家对社会问题的研究 / 70

谢林模型的应用与不足 / 77

第5章 博弈论及行为经济学：所有行为都充满了不确定性 / 85

教科书鼓励我们去相信，我们可以把“小麦”换成“卡车”或“半截列车”。换句话说，我们被劝说去相信供给和需求曲线可以解释我们所在的整个经济大环境中的所有价格问题。然而，即使是教科书中所举的农业方面的例子，问题也远没有书中提到的那么简单和直接。

麦当娜所购庄园的价格是如何确定的 / 86

供需曲线是否能解释所有价格问题 / 89

马歇尔的“完全竞争”理论与局限 / 92

博弈论的应用与局限 / 94

第6章 为什么预测结果不能像游戏规则那样确定 / 109

在国际象棋中，由于游戏规则不会随着时间的变化而变化，因此客观环境是固定不变的。象棋中对决双方的信息也非常明了，因为对方每走一步棋子，我们都可以看得清清楚楚。但是在现实社会中，作为决策者，无论是政府部门还是私营企业，它们所面对的结果将充满更多的不确定性。

愿望为何常以失败告终 / 110

企业和个体对限制的预测程度 / 116

“有限理性”概念的应用 / 118

国际象棋带来的启示：决策只有是否最合理，没有最佳 / 120

第7章 “智者千虑，必有一失”告诉了我们什么 / 127

“不管是人是鼠，即使最如意的安排设计，结局也往往会出其不意。”这是苏格兰著名作家和民族诗人罗伯特·彭斯的诗句。《文化新词典》把这富有深意的诗句解释为两种意思：第一种即字面的意思；第二种引申为“无论一个事情计划得多周详，也仍然会出错”。现在，我们通常会采用后

者的解释。

下国际象棋与现实决策的区别 / 128

微软：意外成就的帝国 / 131

冰激凌小贩设置摊位的最佳策略 / 135

第8章 鸽子或鹰：特定群体中同类的生存策略博弈 / 149

鹰具有强烈的侵略性，它们总是战斗到伤亡或最终杀死它们的对手，但鹰的这种攻击策略并非没有风险。侵略行为本身可能会导致侵略者在侵略的过程中受伤。相比之下，鸽子总是小心翼翼地挥舞它们的尾巴或羽毛以避免冲突，除非它们真的被攻击。当然，我们不讨论从字面上理解的鸽子或鹰的任何实际数量，仅仅使用这些标签来描述某些特定群体中的特定行为。

经济界 VS 生物界 / 150

生物学的经济思考 / 153

博弈论在生物学领域的应用 / 159

第9章 黑暗中的规律：失败或灭绝 / 165

自从亿万年前地球上有了生命开始，成千上万的物种试图适应环境，为自己寻找庇护，希望得以生存，但是几乎都失败了，而且以一种独特的方式灭绝，不复存在——从可怕的、占据主导地位的雷克斯霸王龙到其他食肉恐龙再到最低等的一些软体动物，几乎所有物种都难逃此劫。灭绝是迄今为止生物物种普遍存在的一个最重要特征。

生物的进化与灭绝 / 166

生物灭绝是随机的还是周期性事件 / 172

第10章 幂律：挑战我们对众多领域中因果关系的认知 / 179

始于生物科学和自然科学其他领域中的一场知识革命，

如今正延伸到社会和经济分析领域。在20世纪上半叶，量子物理学在亚原子运动的高微层面上推翻了传统因果关系的观点。现在，我们发现的所谓“幂律”正在全方位地挑战我们对众多领域中因果关系的认知。

呈幂律分布的系统和组织 / 180

幂律分布在金融系统的应用 / 184

幂律在企业倒闭问题研究中的应用 / 190

第11章 系统的特性是内源性的还是外源性的 / 199

关于系统的关键特性是内源性的还是外源性的争论，西方思想的语料库比经济学理论延伸得更远。公元2世纪，伟大的神学家奥利金建立了一套关于救赎的理论，在这个理论中死者的灵魂在天堂和地狱之间不规则地穿梭。作为6000本书的作者，他是一个十分高产的作家。他最著名的著作《论首要原理》拥有可能在他写的所有书中最不可思议的自负标题。然而，他的内生波动救赎理论则被严苛的圣·奥古斯汀谴责为异端邪说，被排斥在正统的教义之外。

物种灭绝与经济周期：哪种力量在驱动它们 / 200

内源性 VS 外源性：系统的关键特性到底是哪个 / 202

第12章 我们如何走出困境 / 213

与物种的灭绝一样，公司倒闭的情况似乎也是由内外部因素（用经济学术语说这叫内源性和外源性）共同作用的结果——这种说法貌似非常有道理。由于公司的商业性质，它们彼此之间是以内生的方式进行联系的。同时，显然还有些外部因素引起的强烈冲击导致了公司的倒闭。

物种灭绝与企业失败：内外因共同作用的结果吗 / 214

个体与个体之间的联系与相互影响 / 218

第13章 为什么大多数事情总会失败 / 223

生物、人类、企业、政府都是不断进化发展的复杂组织，必须在不断变化的环境中生存。而它们了解环境的能力本质上却是有限的。不论生物结构还是现实中的人类社会和经济组织，其中的个体都是通过网络相互联系、不断发展的。即使我们能够打破必须遵守的物理局限，但还是存在无法超越的限制。这就是为什么事情总会遭遇失败的原因。

菲利普斯曲线是否能正确解释经济现象 / 225

关于外来冲击与企业倒闭规模的研究 / 227

第14章 什么事情是我们必须要做的 / 235

“创新，创新！”——这才是公司尝试着去克服围绕在它们周围那些固有的、普遍存在的、影响计划行为的不确定因素的指导原则。这也是个体生存的最优策略与最佳战略，无论对于消费者还是公民来说，都会从中受益。

熊彼特与哈耶克对传统经济学的批判 / 236

系统适应度、外部环境与个体灭绝 / 242

系统适应度与系统内部的竞争 / 245

引言

生活中充满了各种失败的迹象，任何时间、任何地点，包括生活中任何的点点滴滴，失败总是无处不在。世界上 99.99% 的已知物种都已经灭绝了，可见，失败这一现象在此领域已经存在了数百万年的历史。在最近的历史时期内，每年都有超过 10% 的美国公司破产倒闭，无论巨头公司还是小规模公司，它们几乎都经历过失败的过程。

在过去的五六十年间，西方国家尝试了各种前所未有的方法，力图通过政府干预的模式来提高本国社会 and 经济发展水平。尽管如此，国内社会与经济的问题依然存在，政府的政策还是屡次失败。

虽然几个世纪以来政府采取各种行为促进种族融合，但在许多西方国家，明显的种族隔离现象依然存在于各个社区内。多年来，政府也尝试着用各种办法去增强社会阶层的流动性，以保障贫困家庭出身的孩子能获得与富裕家庭出身的孩子同等的机会，但事实证明，近几年来，社会阶层的流动性不但没有增加，反而更小了。

从生物的物种进化，到企业经营，再到政府机构，这其中似乎都存在难以破解的“铁的定律——失败”，它成为一种隐性规则，存在于各行各业之中。在经济学里，我们会为公司的破产倒闭徒劳地寻找一些看似合理的解释。企业经营者们因一时的成功而受到人们赞誉时，往往会忽略那些公司在获得短暂喝彩之后可能会立即陷入困境的事实。例如，安然公司（Enron）——一个曾被高度赞扬为以活力与创新理念而著称

的公司，后来因为管理层的贪婪成为企业管理不善的缩影。

在更加抽象的经济学理论中，我们可以找到大批的材料来讲述企业应该如何经营才能获得成功，但大多数都是无稽之谈，甚至是一种误导。更重要的是，它们其中几乎没有讲述企业为什么会失败的内容。

查尔斯·达尔文（Charles Darwin）在19世纪中期提出了著名的进化论。该理论不仅讲述了生物物种在进化过程中是如何被淘汰的，同时也讲述了留下来的物种为何会取得成功。达尔文在进化论中指出，生物物种会随着外部环境的改变而改变，从而变得更加适应它们所生存的环境——优胜劣汰，适者生存。

尽管如此，厄运最终还是会降临，许多物种仍然会惨遭淘汰，面临灭绝，即使是那些适应外部环境的生物物种也难免受到“失败定律”的制裁。为何已经适应外部环境，经历过各种磨难的幸存者最终也逃不过厄运的降临，从地球上永远消失呢？这种单个物种区域性灭绝的情况使我们面临了上述矛盾的困扰。达尔文于150年前写出了进化论，但直到最近，生物学家们才开始系统性地研究分析生物物种种级间的灭绝现象。

失败这个铁的定律，从生物界到人类社会，从社会组织到经济领域，几乎无处不在。经济学中用来描述企业破产倒闭频率与规模之间关系的数学模型与通过研究生物化石，记录生物物种灭绝规律的模型有着惊人的相似程度，只是两者所处的时间轴有所不同^①。

本书涵盖了许多值得思考的问题，尤其是书中后半部分涉及的，通过社会学与经济学的数学模型而得出的一些结论。

本书的第一个目的在于对人类社会以及经济领域所存在的失败这一普遍现象进行详细阐述。尽管经济与社会领域和生物物种生存这两方面在此问题上有许多相似之处，但它们之间还存在一个根本区别，即生物

^① 关于这个问题，我已经在世界领先的物理学杂志《物理学》（*Physica A*）中发表过详细论述。

物种的进化是无法控制的——它们无法主动采取行为以增强自身对外界环境的适应能力。而在人类社会，无论个体、企业还是政府都可以通过有意识的计划调整来适应外界环境以取得成功，因为人类组织可以根据外界局势的变化随时调整战略决策。但即使有着如此强烈的对比，最终无论是生物物种还是人类社会或经济活动，都无法避免失败的可能。

本书的第二个目的便是解释这一看似矛盾的现象，即虽然在两个领域中体现出如此强烈的主观意识上的对比，但为何生物物种进化与人类社会同样都会遭遇失败，并且这种失败的模式会如此相似呢？

本书的第三个目的便是告诉人们，失败同样可以带来巨大利益。在现实社会中，失败，作为一种动态的变化过程，其本身也是一种战略发展策略。从某种程度上来说，个体的失败可以增强整体系统的适应性。

全书的内容主要着眼于现实，而不去涉及过多的社会科学中的理论——无论是经济学中的复杂模型还是社会学中晦涩的理论研究。在本书中，我将理论与实际案例进行了详细对比，这也是得益于在过去的几个世纪里，自然科学领域在认知物质世界中所取得的巨大成就。否则，当理论脱离现实时，它只会沦为空谈而不具有任何真正的价值。

第1章

为什么有那么多公司会失败

我们目前只看到了大型公司辉煌的一面，但它们为了生存而挣扎甚至失败的一面已经被人们所遗忘。在汉娜统计的1912年期间世界最大的工业公司中，其中有一些我们耳熟能详的名字，如宝洁、西门子、通用电气以及皇家壳牌，这些公司都是经历了重重磨难才最终屹立于世界工业巨头之列的。除此之外，像德国的霍恩洛厄钢铁公司、美国的中央皮革公司和库迪汉包装公司，这些当年的大公司则消失在历史长河中。